

Roj: AAP B 1305/2008  
Id Cendoj: 08019370042008200029  
Órgano: Audiencia Provincial  
Sede: Barcelona  
Sección: 4  
Nº de Recurso: 507/2007  
Nº de Resolución: 40/2008  
Procedimiento: Recurso de apelación  
Ponente: VICENTE CONCA PEREZ  
Tipo de Resolución: Auto

AUDIENCIA PROVINCIAL DE BARCELONA

SECCIÓN CUARTA

Rollo de Apelación nº. 507/2007-I

Autos de Ejecución de títulos judiciales nº. 618/2002 del

JUZGADO PRIMERA INSTANCIA 4 MOLLET DEL VALLÈS

Apelante: CÍA. MERCANTIL ARIS APLICACIONES TÉCNICAS S.L.

Apelado: Baltasar

**AUTO NUM. 40/2008**

Ilmo. Sr. Presidente:

DON VICENTE CONCA PEREZ

Ilmas. Sras. Magistradas:

DOÑA AMPARO RIERA FIOL

DOÑA MERCEDES HERNANDEZ RUIZ OLALDE

En Barcelona, a diez de marzo de dos mil ocho.

## HECHOS

PRIMERO.- Ante esta Sección se sigue el presente rollo de apelación nº. 507/2007 contra el auto dictado con fecha 22/2/2005 por el JUZGADO PRIMERA INSTANCIA 4 MOLLET DEL VALLÈS en los autos de EJECUCIÓN DE TÍTULOS JUDICIALES, 618/2002 promovidos a instancias de Baltasar contra CÍA. MERCANTIL ARIS APLICACIONES TÉCNICAS S.L. .

SEGUNDO.- Contra la expresada resolución interpuso recurso de apelación la parte demandada CÍA. MERCANTIL ARIS APLICACIONES TÉCNICAS S.L. , y admitido el mismo, se elevaron los autos a esta Superioridad teniendo lugar la deliberación, votación y fallo del recurso el pasado 22/1/2008.

TERCERO.- En el presente recurso se han observado y cumplido las prescripciones legales.

VISTO siendo Ponente el/la Ilmo./a Magistrado/a Ponente D. VICENTE CONCA PEREZ

## RAZONAMIENTOS JURÍDICOS

PRIMERO.- La apelante, Aris Aplicaciones Técnicas SL, recurre el auto de fecha 22 de febrero de 2005 dictado en el proceso de ejecución de títulos judiciales nº 618/02 seguido ante el juzgado de 1ª Instancia nº 4 de Mollet del Vallès. Mediante dicho auto se resolvió recurso de reposición frente a la providencia de 31 de enero de 2005. Como antecedente fáctico hay que destacar que en este proceso se sigue la ejecución provisional de la sentencia dictada en el juicio ordinario 105/02 seguido a instancia de D. Baltasar frente a Aris Aplicaciones Técnicas SL por importe de 19.873,35 €, y que en el juzgado nº 1 de la misma localidad

se siguen procedimientos de ejecución nº 120/04 y 77/04 a instancia de Aris Aplicaciones Técnicas SL y de Armando frente a D. Baltasar .

El juzgado nº 1, en los dos procedimientos que ante él se siguen, decreta el embargo de 'los **derechos expectantes**' de D. Baltasar en la ejecución seguida ante el juzgado nº 4. En este último procedimiento se ha hecho efectiva la traba sobre 4.628,68 #, que el Sr. Baltasar solicita le sean entregados, decidiendo el juez por providencia de 31 de enero de 2005 de conformidad (mandamiento de la misma fecha), rechazando remitir tal cantidad al juzgado nº 1 al no tratarse de un remanente a **embargar** (artículo 611 Lec).

Esta providencia es recurrida por la representación de Aris Aplicaciones Técnicas SL que pone de relieve, en primer lugar, que, cuando menos, debió atenderse la solicitud del juzgado nº 1 en cuanto se refiere al coejecutante ante dicho juzgado, D. Armando , que ninguna responsabilidad tiene ante el juzgado nº 4. Por otra parte, destaca que conforme a los artículos 592, 593, 605 y 606 Lec no hay ningún inconveniente en que pueda trabarse embargo sobre créditos (en definitiva, **derechos expectantes**). Y finalmente señala que el artículo 611 Lec no es aplicable.

El recurso de reposición es desestimado y Aris Aplicaciones Técnicas SL apela, siendo admitido el recurso, tras ser sustanciada la oportuna queja ante la inicial negativa del juez a tener por preparado el recurso.

SEGUNDO.- En el auto que se recurre, el juez insiste en que el exhorto dirigido por el juzgado nº 1 al nº 4 hay que interpretar que hace referencia al remanente a que se refiere el artículo 611 Lec, pues lo contrario supondría **embargar** la cuenta del juzgado, lo que está prohibido por la ley. Por otra parte, dice el juez, esos '**derechos expectantes**' que puedan corresponder al Sr. Baltasar tampoco pueden ser embargados por el juzgado 1 porque 'su efectiva existencia no le consta al juzgado nº 1, lo que haría la providencia nula de pleno **derecho** ( art. 588.1 Lec)'.

Aris Aplicaciones Técnicas SL recurre el anterior auto, insistiendo básicamente en los argumentos que ya plasmó en la reposición de la providencia de 31 de enero de 2005. La Sala entiende que el criterio del juez es equivocado y que la referencia que el mismo hace al artículo 611 Lec es totalmente errónea. Lo que embarga el juzgado nº 1 no es un remanente de una ejecución sino un **derecho** bien concreto y determinado (lo que aleja la nulidad que preocupa al juez en base al artículo 588.1 Lec). En efecto, se trata del **derecho expectante** (porque en aquella época aún no se había concretado) que el Sr. Baltasar tenía en la ejecución seguida ante el juzgado nº 4. Era una **posibilidad** tan real, que ya se ha convertido en un hecho presente, dejando atrás su condición de mera expectativa.

Además, hay que tener en cuenta que el juzgado nº 4 no es quién para valorar si el embargo acordado por el juzgado nº 1 se ajusta o no a lo previsto en el artículo 588 Lec. Si infringe dicho precepto deberá decidirse ante el propio juzgado nº 1 mediante el oportuno sistema de recursos. Lo que está claro, desde luego, es que el juzgado nº 4 no tiene competencia alguna para decidir si ese embargo está bien o mal hecho.

Aris Aplicaciones Técnicas SL es deudora del Sr. Baltasar en el juzgado nº 4, y así lo manifiesta en el juzgado nº 1, en el que es acreedora, decretándose por este último órgano, dentro de sus más estrictas facultades de ejecución, el embargo de un **derecho** del allí ejecutado, el Sr. Baltasar . El artículo 592 Lec contempla el embargo de los **derechos** de crédito de que sea titular el deudor, y es claro para este tribunal que nos hallamos ante un **derecho** de esa clase en el caso que nos ocupa.

No vemos ninguna razón por la que el juzgado nº 1 no pudiera **embargar** el **derecho** de crédito del ejecutado, como tampoco encontramos motivo alguno por el que el juzgado nº 4 pueda negarse a cumplimentar el exhorto librado para hacer efectivo ese embargo. Dicho lo anterior, no queda sino estimar el recurso de apelación y revocar el auto de 22 de febrero de 2005 dictado por el juzgado nº 4, ordenando al juez que proceda a **embargar** los **derechos expectantes** de D. Baltasar en la ejecución que a su instancia se sigue frente a Aris Instalaciones Técnicas SL.

En cuanto a las costas de este recurso no se hace pronunciamiento.

Vistos los preceptos aplicables,

## **PARTE DISPOSITIVA**

Que estimando el recurso interpuesto por ARIS INSTALACIONES TÉCNICAS SL frente al auto de fecha 22 de febrero de 2005 dictado en el juicio de ejecución nº 618/02 seguido ante el Juzgado de Primera Instancia número 4 de Cerdanyola del Vallès, debemos REVOCAR Y REVOCAMOS dicha resolución, dictando en su lugar la presente por la que mandamos que se proceda al embargo de los **derechos expectantes** del Sr. Baltasar en el presente proceso de ejecución; y ello sin pronunciamiento en cuanto a las costas.

Notifíquese, y firme que sea esta resolución, devuélvanse los autos al Juzgado de procedencia, con testimonio de esta resolución para su ejecución y cumplimiento.

Así lo acordamos, mandamos y firmamos. Doy fe.

FONDO DOCUMENTAL • CENDOJ